

世界遺產屋久島

從處理排泄物看生態維護的決心

文、圖／楊筑雲（林業及自然保育署森林管理組視察）

「咻——咻——」渡輪從日本鹿兒島港出發，抵達位於九州南方 60 公里處的屋久島，薄薄細雨如紗，旅客們嘎啦嘎拉把行李拉離甲板，紛紛起身抬頭環顧四周、發出讚嘆聲，這座被雲氣輕輕包裹的圓形小島，彷彿山神正啜飲一壺花草茶，對著茶杯吹氣，一陣陣森林氣息飄散空中，在溽暑裡浸濕每位登島者的背脊。



■ 屋久島面積約 500 平方公里、周長僅約 130 公里，google 搜尋屋久島，肯定會先找到這句形容屋久島多雨的話：「這裡 1 個月有 35 天都在下雨」。

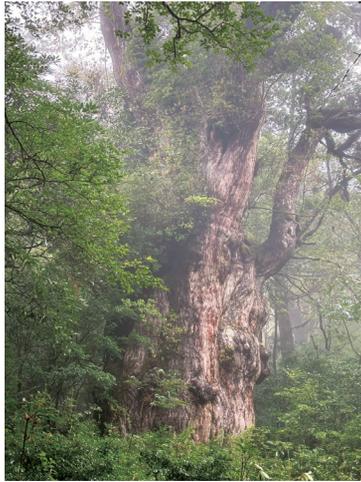
尋訪 7,000 年神木繩文杉

來到屋久島的人，10 個有 9 個的目的是登山，畢竟這裡是山多於平地的島嶼。大約在 1,400 萬年前的深遠地底，堅硬的花崗岩因地殼運動被抬升，擠壓推向地表，屋久島從海面探出頭，島中央的最高峰海拔將近 2,000 公尺，全島光是超過 1,000 公尺的山就有 40 幾座，冬季會積雪、終年多雨、水量豐沛，多處瀑布從山壁直瀉而下，面積不到東京的四分之一，卻有著苔蘚千萬小宇宙，凝縮亞熱帶到冷溫帶的多樣植物。

早在 2,000 年前，人類便已開始砍伐這座島上的巨木，當時已具備伐木、搬運巨木、使用木材的技術，經驗豐富的「山師」光憑鏈鋸鋸木的聲音就可以判斷是不是已經砍到空心的地方，因此現場也留有許多伐木遺跡，濕滑的鐵道當初是為了載運木材而建置，現在人們沿著鐵道走進深霧森林裡，多是為了一睹島中央一株樹齡據說 7,000 年以上的繩文杉，這是島上最古老的屋久杉，站立於標高 1,300 公尺的深山中，步行來回大約來回 10 個小時，旅遊書寫說一輩子必須朝聖過一次。



登島不久後，午後雷陣雨混雜瀑布聲，宛如氣勢磅礴的歡迎曲，一到民宿，管家的首要任務就是介紹 6 臺具有烘衣功能的洗衣機。



樹幹起伏突出不平的繩文杉，有許多植物攀附其上，一株老木養育千萬生靈。



繳交環境協力金及接駁車費用後（1,000 日圓當日来回 + 1,380 日圓），會取得紀念小吊牌、登山口接駁車車票、接駁巴士時刻表和地圖。

入山前的準備

清晨 4 點，屋久杉自然館已經停了好幾輛車，車子最多只能開到這裡，接下來就要搭乘唯一的大眾運輸工具「屋久島荒川登山巴士」，前往荒川登山口，去程有 3 班次，回程 5 班，人潮多時會視情況加開，天還沒亮，買票的人們靜默有序，彷彿入

林的鳥群，各自守著隊伍，一列列排隊等上車，等待時間很長，一班車滿了之後就會先開走，其他人繼續等下一班，所以有些人會拿出塑膠小墊子席地而坐，用早餐打發時間，因為起登時間很早，島上的商店間隔很遠，早餐通常是前一天會先買好，我住的民宿也有提供代訂早餐的服務，可見連民宿都有為登山者在設想，在洗衣室

巴士會停在荒川登山口，中央有人群聚集的是巴士候車，方便大家下山後在此上廁所、換衣服，接著進候車室排隊等車下山。





剛起登是平緩的鐵道，以前的人可是坐在木頭上一路飛車下山。

有 1 張被護貝起來的傳單，張貼在牆壁上，寫著：「如要代訂請於前一日晚上 8 點提出，當日早上 4 點會放置於此。」有 2 種選項，朝便當 570 日圓、午餐便當 670 日圓，是竹葉包裹起來的飯糰及漬物，菜色皆一樣，沒有多餘的包裝，午餐有多 1 顆飯糰，所以貴 100 日圓。

巴士出發之後，車上會不間斷放送屋久島簡介，以及參觀繩文杉的注意事項，



以前載運木材的機具

提醒遊客這裡不能餵食、不能隨意便溺、要自己評估體力、不任意偏離及踐踏步道以外範圍等等，一路提醒到目的地為止，而在售票口也有張貼各式登山提醒，光是「沒有廁所」的字樣就出現好幾次，反覆耳提面命下顯示日本人對維護世界遺產的用心，因為我們要進入的是非常敏感的霧林帶生態系，屋久島的森林也大多是這類型，在一個年雨量超過 4,000 毫米的陡峭高山島上，接收各地慕名者踩踏的熱門遊憩場域，步道設計維護以及山區排泄物清運勢必得花上不少心力。

記得幫自己買廁所

吃喝拉撒睡，在日常生活中稀鬆平常，尤其若在自家肯定是希望屎過馬桶無痕，連味道都不要留，然而登山活動中我們卻很少以同樣的標準來看待排泄物。在屋久



■ 照片深處的小屋就是上廁所的地方，裡面會擺 1 張空心的椅子。



■ 一出登山口就可以丟了，不用擔心與尿同行太久。



■ 登山口附近設有更衣室、免治馬桶，可以擦拭身體，若憋了 10 小時也能就此解放。

費用，也減少廁所排隊等待時間」，各種宣導方式都在強力放送登山途中沒有廁所，因此，當看到人人手拿 1 包攜帶式廁所在結帳時，不買就會有心慌的感覺。

假如真的連新臺幣 100 多元都不願意花，也無視各種公告，想要偷偷脫離步道走到他處偷偷上廁所的話呢？絕對是會發現且被當成怪人的！因為荒川登山口起登後步道

前段是沿著舊運材鐵道鋪設而成，木棧道與鐵軌並行，約三分之一處後，步道開始轉為木階梯，會與天然山徑交錯，部分路段濕滑設有引導繩索，整體鋪設維護良好，因為步道路徑相當明確，大家會魚貫走在既有的步道上，或隨嚮導停下聆聽導覽，此時若有人偏離步道，不僅要在濕滑路徑上想辦法站穩腳步，還會遭受眾人鄙夷的眼光。



□ 西部林道騎隊路中央的屋久猴

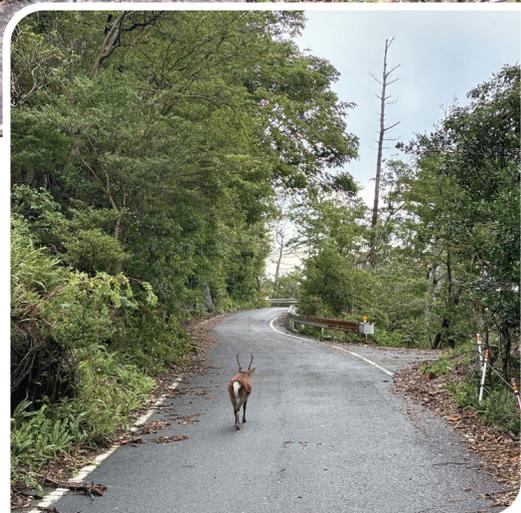


■ 屋久鹿是日本鹿中身形最小的，只生活在屋久島跟口永良部島。

眾神守護人與生物

以險峻山勢與豐沛降水量聞名的屋久島，濃綠、潮濕、充滿神秘感，是宮崎駿導演的動畫《魔法公主》取材處。《魔法公主》這部動畫在講主角「阿席達卡」捲入了山林神獸、邪惡勢力和人類之間的激烈爭執，旅途中邂逅魔法公主小桑，小桑為了守護森林決心與人類對抗到底，緊張的戰況一觸即發，阿席達卡則試著找出能夠化解人與自然的衝突、和平共處的方法。

雖然是堅硬的花崗岩地質，夏季炎熱多雨、冬季積雪，島上的生物卻相當能適應，包含居民們，森林裡的屋久杉以粗壯的根系牢牢捆住堅硬無比的岩石，在細雨淋漓中清冽蒼翠，累積千年歲月，日復一



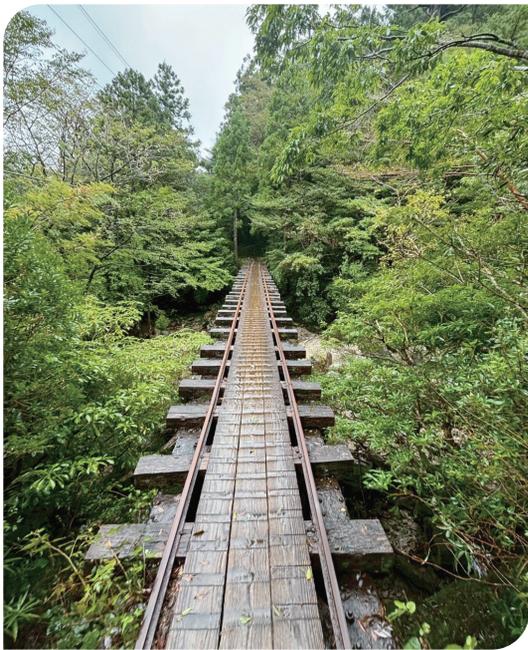
■ 數量比人多的屋久鹿對當地植被、農作造成危害，為了不讓被捕捉移除的屋久鹿白白犧牲浪費，政府與島民將鹿皮、鹿肉再製成其他東西，並且對屋久鹿懷以感恩之心。

日、一層一層覆蓋屋久島，也因為屋久島上森林廣布，且大多已列入保護，許多野生動物悠然自得生存於此，有一句話在形容屋久島的鹿：「島上有 2 萬人、屋久猴有 2 萬隻、屋久鹿 2 萬隻。」而數量快比人多的鹿，也帶來了農損，林木、當地特產的柑橘，以及作為紅薯燒酒原料的紅薯都遭到了危害，日本政府及當地獵人協會

進行屋久鹿捕捉，但在偏遠山區災害仍相當嚴重，像是宮之浦登山路線沿線風景秀麗的地區，林下植被因屋久鹿變得貧瘠。

心存感謝是一種習慣

「開動！」日本社會很重視大小禮節，吃飯前會手夾筷子雙手合十感謝貢獻出生



■ 屋久島的登山步道，過去也是運材軌道，與臺灣眠月線十分相似。



■ 排隊入山的人們，每個人都準備好攜帶式廁所入山。

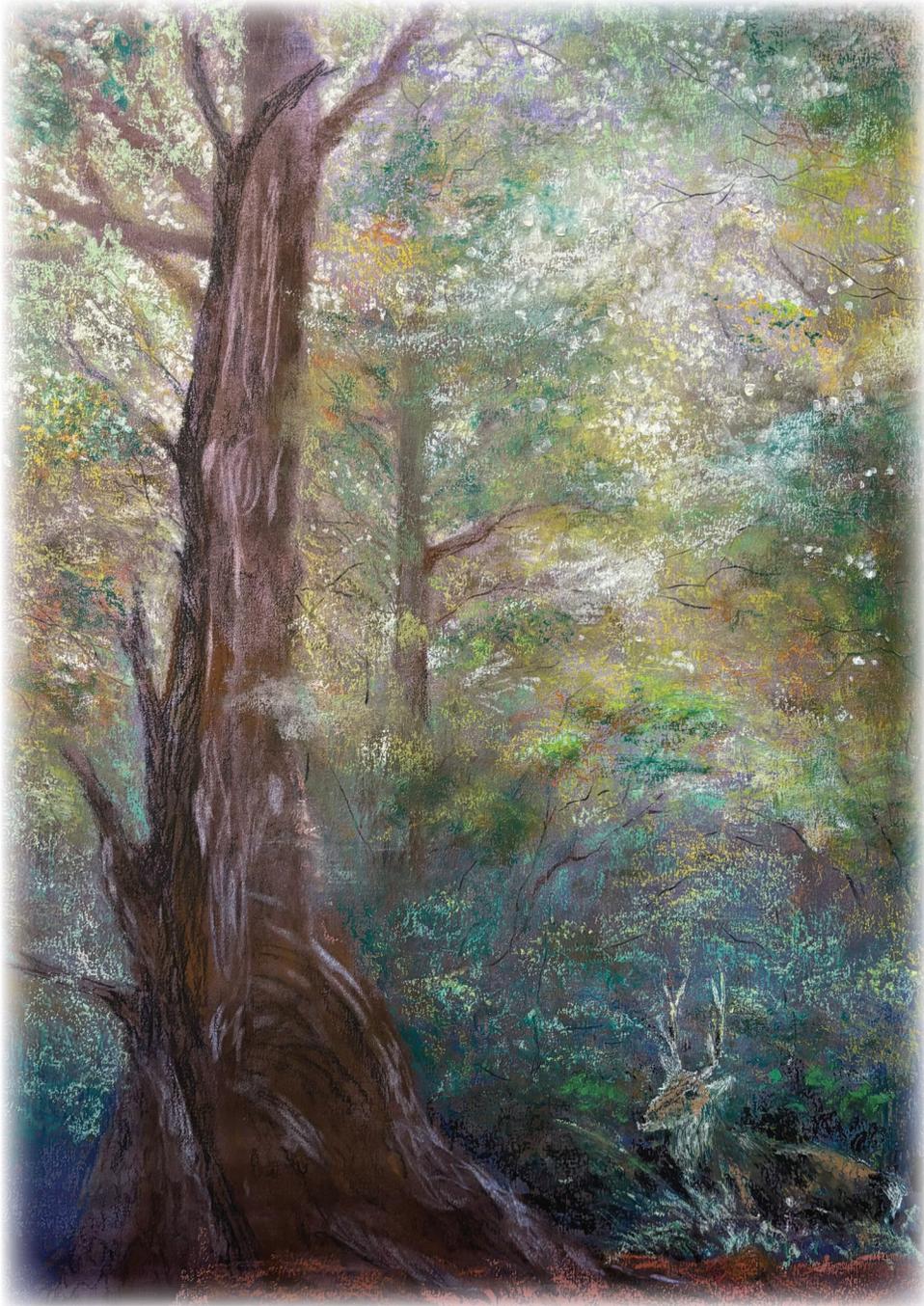


■ 屋久鹿鹿皮製作的鑰匙套

命的動植物，感謝烹煮的廚師，接著滿懷感激之情吃上一頓飯，這種心存感激的習慣也出現在屋久島的伴手禮店，店裡販賣著屋久杉疏伐木製成的筷子以及屋久鹿鹿皮製作的錢包、吊飾，柔韌的皮革點綴著夜光貝、鈕扣，以精巧的工藝縫製，手感跟外型都絕佳，握在手裡端詳錢包皮質時忍不住會想，這會是我早上在西部林道看到的那隻鹿嗎？牠的皮被扒下來了嗎？翻開鹿皮錢包的背面，包裝袋有一張小卡，寫著：「請帶著感恩的心使用這個錢包吧，謝謝屋久鹿。」過去屋久鹿被獵捕移除後往往是棄置，為了不要讓鹿命白白犧牲，不浪費自然界給的資源，於是屋久島島民們發展出了各種鹿的利用方法，像是鹿骨與昆布熬煮的鹿肉拉麵，據說是吃了會非常有元氣的野味，還有鹿肉咖哩、鹿肉罐頭等等，然而在販售這些鹿產品時，也不忘提醒購買的人，心懷感恩的使用，並且謝謝屋久鹿，同樣的，將排泄物帶下山也是對繩文杉、對維護當地環境的團體表達感謝之意。

敬天惜物

從繩文杉的眼睛俯瞰萬物，我們僅是一瞬或者一隅，因彼此互敬得以與自然和諧共生至今，守護生態並非單一把所有生物都框起來禁止利用，若能從繩文杉的角度看過去與未來，為棲地維護做長遠打算，那麼把排泄物帶下山、將鹿的犧牲轉化為心懷感謝的紀念，便是島民與旅人不約而同地的守護方式了。🌿



■ 雨之島 (IG: 懶羊森萋萋)

屋久杉的樹根牢牢捆住堅硬無比的花崗岩，穩穩佇立千年，人和自然環境從古至今密不可分，如屋久島細針密線般的雨絲，滲進岩縫、土壤，終年滋潤著苔蘚、古木、山川和島民的生活，緊緊相連。